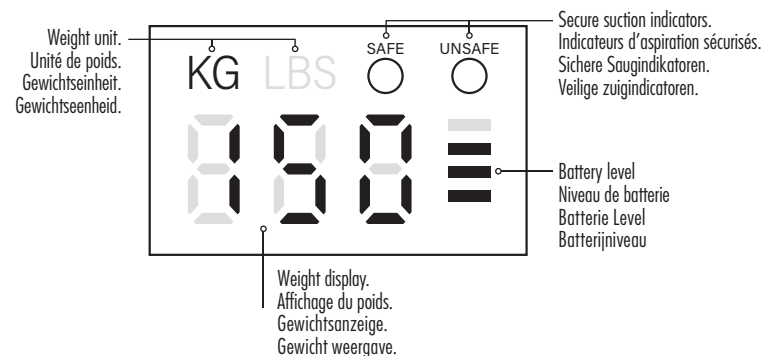


6. DISPLAY



7. LOADING CAPACITY / CAPACITÉ DE CHARGE / LADEKAPAZITÄT / LAADVERMOGEN

	Maximum horizontal loading capacity (330 lbs) Capacité de chargement horizontale maximale Maximale horizontale Ladekapazität Maximaal horizontaal laadvermogen		Safe loading capacity - horizontal (265 lbs) Capacité de chargement sûre - horizontale Sichere Ladekapazität - horizontal Veilig laadvermogen - horizontaal
	Maximum vertical loading capacity (198 lbs) Capacité de chargement verticale maximale Maximale vertikale Ladekapazität Maximaal verticaal laadvermogen		Safe loading capacity - vertical (176 lbs) Capacité de chargement sûre - verticale Sichere Ladekapazität - vertikal Veilig laadvermogen - verticaal
	Maximum diagonal loading capacity (220 lbs) Capacité de chargement diagonale maximale Maximale diagonale Ladekapazität Maximaal diagonaal laadvermogen		Safe loading capacity - diagonal (220 lbs) Capacité de chargement sûre - diagonale Sichere Ladekapazität - diagonaal Veilig laadvermogen - diagonaal

8. SYMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLEN

	Use with protection gloves Utilisez avec des gants de protection Verwenden Sie mit Schutzhandschuhen Gebruik met veiligheidshandschoenen		The rubber side needs to stay clean La partie en caoutchouc doit rester propre Die Gummioberfläche muss sauber bleiben Het rubberen oppervlak moet proper blijven
	Use with protection glasses Utilisez avec des lunettes de sécurité Verwenden Sie mit Schutzbrille Gebruik met veiligheidsbril		Only use the suction lifter to lift smooth objects Utilisez la ventouse uniquement pour soulever des objets lisses Heben Sie mit dem Lifter nur glatte Gegenstände an Gebruik de heffer enkel om glatte voorwerpen op te tillen
	Do not use machines to lift the suction lifter Ne pas utiliser de machines pour soulever la ventouse Verwenden Sie keine Maschinen zum Anheben Gebruik geen machines om de zuigheffer op te tillen		Do not use sharp objects to detach the suction lifter Ne pas utiliser d'objets pointus pour détacher la ventouse Keine scharfen Gegenstände zum Lösen Gebruik geen scherpe zaken om de zuigheffer los te maken
	No persons may hang on the suction lifter Ne pas se pendre à la ventouse Am Saugheber dürfen keine Personen hängen Er mogen geen personen aan de zuigheffer hangen		

United brands of PROF-PRAXIS NV/SA
Scheibestraat 25-29, 1540 Herne - Belgium

www.solid-handtools.be



SO 553000

**DIGITAL SUCTION LIFTER
VENTOUSE DIGITAL
DIGITALER SAUGHEBER
DIGITALE ZUIGHEFFER**

**INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BETRIEBSANLEITUNG
GEBRUIKSHANDLEIDING**

1. WORKING

To place

- Place the suction cup on a flat surface to be lifted. CAUTION: Check the rubber surface for stains or deformation on light-colored or soft-coated surfaces.
- Press and hold the button to activate the suction cup; the screen and red indicator light up.
- Press the button again briefly to secure the suction cup until the green light turns on. The weight is displayed on the screen.
- Lift the load only when the green light is on.
- Regularly check if the suction cup remains secure. If the red light appears during transport, immediately set down the load and re-use the pump until the green light returns.
- Press the button for 3 seconds to switch between kilograms (KG) and pounds (LBS) when the display is on.
- The suction cup turns off automatically after inactivity.

To remove

- Place the load on a solid surface.
- Short press the button twice to fully release the suction cup.

2. SAFETY PRECAUTIONS

- Suction lifters are hand tools and should never be used with cranes or other lifting devices.
- Ensure the rubber side is smooth, clean, and undamaged before use.
- Regularly clean the rubber side with a non-aggressive maintenance product.
- The object and surface must be non-porous, clean, dry, and free of grease and oils. Rough or porous surfaces reduce adhesion.
- Do not use sharp objects to remove the suction lifter to avoid damage.
- Max. lifting weight: 150 kg/330 lbs (horizontal), 90 kg/198 lbs (vertical), 100 kg/220 lbs (diagonal)

3. USE

- Designed for carrying glass, marble, or other smooth materials.
- Vacuum hand tool for carrying objects. Moisture or dirt increases the risk of the suction lifter losing grip.

4. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Use only if you have prior practice or under supervision of an experienced person.
- Check for defects and proper function before use.
- Suction lifters should only be used briefly for carrying, lifting, and holding objects. For prolonged use, regularly check if the lifter is still secure.
- Never use a suction lifter as a crane or hoist.
- Ensure the rubber side is in good condition before use. Replace damaged or less elastic rubber sides.
- Never exceed the stated carrying capacity. Cold temperatures, humidity, pollution, careless use, or damage, as well as non-smooth surfaces, can reduce capacity.
- Avoid placing the rubber side on surfaces that could cause damage.
- Do not use on polluted, incised, or scratched surfaces to prevent shifting or premature release.
- Ensure the pump system can move freely when attached.
- Do not press the pump system button during lifting.
- Avoid using solvents or chemical products to clean the rubber side.

5. MAINTENANCE

- Keep the rubber side clean and free of oils and grease. Clean regularly with non-aggressive products.
- Avoid prolonged exposure to sunlight to maintain elasticity.
- If the suction lifter doesn't work properly, clean the rubber side as instructed. If the issue persists, contact after-sales service or an authorized dealer.

1. LE FONCTIONNEMENT

Pour la fixer

- Placez la ventouse sur une surface plane à soulever. ATTENTION : Vérifiez que la surface en caoutchouc ne contient ni tache, ni déformations sur les surfaces claires ou à revêtement souple.
- Appuyez et maintenez le bouton pour activer la ventouse, l'écran et le voyant rouge s'allument.
- Appuyez brièvement sur le bouton pour que la ventouse adhère à la surface jusqu'à ce que le voyant vert s'allume. Le poids s'affiche à l'écran.
- Soulevez la charge uniquement lorsque le voyant vert est allumé.
- Vérifiez régulièrement la fixation de la ventouse. Si le voyant rouge s'allume pendant le transport, posez immédiatement la charge et réactivez le système de pompe jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
- Lorsque l'écran est allumé, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour passer de kilogrammes (KG) à livres (LBS).
- La ventouse s'éteint automatiquement après une période d'inactivité.

Pour la détacher

- Placer la charge sur une surface solide.
- Appuyez brièvement deux fois sur le bouton pour libérer complètement la ventouse.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Les ventouses sont des outils à main et ne doivent jamais être utilisées avec une grue ou un autre système de levage.
- Assurez-vous que le caoutchouc de la ventouse soit propre, sec et non endommagé avant chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement la ventouse avec des produits non agressifs.
- La surface à soulever doit être non poreuse, propre, sèche et sans huile ni graisse.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants pour détacher la ventouse afin d'éviter des dommages.
- Max. poids de levage : 150 kg/330 lb (horizontal), 90 kg/198 lb (vertical), 100 kg/220 lb (diagonale)

3. UTILISATION

- Utilisée pour le verre, le marbre et autres matériaux lisses.
- Les impuretés et l'humidité augmentent le risque de déplacement de la ventouse.

4. IMPORTANTE INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Utiliser uniquement si vous avez de l'expérience ou sous la supervision d'une personne expérimentée.
- Toujours vérifier la ventouse pour déceler d'éventuels défauts avant utilisation.
- Utiliser la ventouse pour de courtes durées et vérifier régulièrement la prise. Si elle n'est plus suffisante, repositionner la ventouse.
- Ne jamais utiliser la ventouse comme une grue ou un appareil de levage.
- Vérifier que le caoutchouc de la ventouse soit en bon état avant utilisation. Remplacer le caoutchouc endommagé.
- Ne jamais dépasser la capacité de charge indiquée. Le froid, l'humidité, les impuretés et les surfaces poreuses diminuent l'efficacité.
- Ne pas utiliser la ventouse sur des surfaces qui pourraient l'endommager.
- Ne pas utiliser sur des surfaces sales, cisailées ou ébréchées.
- Assurez-vous que le système de pompe puisse toujours fonctionner librement.
- Ne pas appuyer sur le bouton pendant le soulèvement.
- Ne jamais utiliser de produits agressifs pour nettoyer la ventouse.

5. ENTRETIEN

- Garder la ventouse propre, sans huile ni graisse. Utiliser des produits non agressifs pour le nettoyage.
- Éviter l'exposition prolongée au soleil pour préserver l'élasticité du caoutchouc.
- En cas de dysfonctionnement, nettoyer la ventouse selon les instructions. Si le problème persiste, contacter le service après-vente.

1. BETRIEB

Zur bestätigung

- Platzieren Sie den Saugnapf auf einer flachen Seite der anzuhebenden Oberfläche. ACHTUNG: Überprüfen Sie die Gummioberfläche auf Flecken oder Verformungen bei hellen oder weichen Oberflächen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um den Saugnapf zu aktivieren. Der Bildschirm und die rote Anzeige leuchten auf.
- Drücken Sie die Taste erneut kurz, damit der Saugnapf haftet, bis das grüne Licht leuchtet. Das Gewicht wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Heben Sie die Last nur an, wenn das grüne Licht leuchtet.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung des Saugnapfes. Bei rotem Licht während des Transports, lassen Sie die Ladung sofort ab und reaktivieren Sie das Pumpsystem, bis das grüne Licht leuchtet.
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Display die Taste 3 Sekunden lang, um zwischen Kilogramm (KG) und Pfund (LBS) zu wechseln.
- Der Saugnapf schaltet sich automatisch nach Inaktivität aus.

Lösen

- Stellen Sie die Ladung auf einen festen Untergrund.
- Drücken Sie die Taste zweimal kurz, um den Saugnapf vollständig zu lösen.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Saugheber sind handwerkzeuge und dürfen nicht mit kränen verwendet werden.
- Stellen sie sicher, dass die gummioberfläche glatt, sauber und unbeschädigt ist.
- Reinigen sie die gummioberfläche regelmäßig mit nicht aggressiven mitteln.
- Die zu tragende oberfläche darf nicht porös sein und muss sauber, trocken und fettfrei sein.
- Verwenden sie keine scharfen gegenstände, um den saugheber zu entfernen.
- Max. Hebegewicht: 150 kg/330 lbs (horizontal), 90 kg/198 lbs (vertikal), 100 kg/220 lbs (diagonal)

3. VERWENDUNG

- Zum tragen von glas, marmor oder anderen glatten materialien.
- Feuchtigkeit oder verunreinigungen erhöhen die beweglichkeit des saughebers.

4. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Nur von erfahrenen personen verwenden oder unter aufsicht.
- Überprüfen sie den saugheber vor gebrauch auf defekte.
- Nur kurzzeitig zum tragen, heben und halten verwenden und regelmäßig prüfen.
- Nie als kran oder hebezeug verwenden.
- Gummioberfläche muss in gutem zustand sein. Beschädigte oberflächen ersetzen.
- Kapazität nicht überschreiten. Kalte temperaturen, feuchtigkeit, kontamination und beschädigungen können die tragfähigkeit reduzieren.
- Saugheber nicht auf beschädigenden oberflächen verwenden.
- Pumpsystem muss frei beweglich sein.
- Keine lösungsmittel zur reinigung der gummioberfläche verwenden.

5. WARTUNG

- Gummioberfläche sauber und frei von ölen und fetten halten. Regelmäßig reinigen.
- Vor direktem sonnenlicht schützen.
- Bei problemen reinigen und ggf. Kundendienst kontaktieren.

1. WERKING

Bevestigen

- Plaats de zuigheffer op een vlakke zijde van het te tillen oppervlak. OPGELET: Controleer het rubber vlak van de zuigheffer op vlekken of vervormingen bij gebruik op lichtgekleurde oppervlakken of oppervlakken met een zachte deklaag.
- Houd de knop ingedrukt om de zuigheffer te activeren. Het scherm licht op en de rode lamp gaat branden.
- Druk nogmaals kort op de knop. De zuigheffer hecht zich aan het oppervlak tot de groene lamp gaat branden. Het op te tillen gewicht wordt op de display weergegeven.
- Til de last alleen op wanneer de groene lamp brandt.
- Controleer regelmatig of de zuigheffer stevig vast blijft zitten. Als de rode lamp tijdens het dragen zichtbaar is, zet de last onmiddellijk neer en gebruik het pompsysteem opnieuw totdat de groene lamp gaat branden.
- Als het scherm aanstaat, druk de knop 3 seconden in om te wisselen tussen kilogram (KG) en pond (LBS).
- De zuigheffer schakelt automatisch uit na inactiviteit van de gebruiker.

Verwijderen

- Zet de last neer op een stevige ondergrond.
- Druk tweemaal kort op de knop om de zuigheffer volledig los te laten.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik zuigheffers nooit met kranen of andere hefapparaten.
- Controleer het rubber op gladheid, properheid en beschadigingen.
- Reinig het rubber regelmatig met niet-agressieve producten.
- Zorg dat de last/oppervlak niet poreus, proper, droog en vetvrij is.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de zuigheffer te verwijderen.
- Max. hefgewicht: 150 kg/330 lbs (horizontaal), 90 kg/198 lbs (verticaal), 100 kg/220 lbs (diagonaal)

3. GEBRUIK

- Voor het dragen van glas, marmer of andere gladde materialen.
- Vermijd vocht en verontreinigingen.

4. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Alleen gebruiken met ervaring of onder toezicht.
- Controleer altijd op gebreken voor gebruik.
- Gebruik kortstondig en controleer regelmatig de grip.
- Nooit als kraan of hijsstoel gebruiken.
- Vervang beschadigd rubber.
- Overschrijd de draagcapaciteit niet.
- Vermijd beschadigende oppervlakken.
- Gebruik niet op vervuilde of beschadigde oppervlakken.
- Zorg dat het pompsysteem vrij kan bewegen.
- Druk niet op de knop tijdens het heffen.
- Geen solventen of chemische producten gebruiken.

5. ONDERHOUD

- Houd het rubber proper en vetvrij. Reinig regelmatig.
- Bescherm tegen langdurig zonlicht.
- Bij problemen, reinig het rubber volgens de instructies of neem contact op met de service.